

Elutazott Bukarestből a jugoszláv kormányküldöttség

A Jugoszláv SzNK kormányküldöttsége, amely Joszip Broz Titonak, a Jugoszláv SzNK elnökének vezetésével hivatalos látogatást tett hazánkban, június 26-án este hazautazott fővárosunkból.

Noha késő este volt már, nagyszámu bukaresti lakos jött ki a báneasi pályaudvarra, hogy búcsút vegyen a jugoszláv vezetőkől. A megjelentek lelkesen éltették Joszip Broz Tito elvtársat, a jugoszláv állam más vezetőit: Gh. Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica elvtársakat, Mihail Sadoveanu akadémikust s a párt és az állam más vezetőit, akik kikísérték a vendégeket az állomásra.

A búcsúztatásnál megjelentek a párt és a kormány vezetői, miniszterek, újságírók és a diplomáciai kar képviselői.

Román-jugoszláv közös kormánynyilatkozat

Joszip Broz Tito, a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság elnöke, a Román Népköztársaság Nagy Nemzeti Elnökségének és Minisztertanácsának meghívására 1956 június 23. és 26. között hivatalos látogatást tett a Román Népköztársaságban.

Joszip Broz Tito elnökkel együtt ellátogatott Romániába Edvard Kardelj, a Szövetségi Végrehajtó Tanács alelnöke, Koca Popovics külügyminiszter, Mialko Todorovics, a Szövetségi Végrehajtó Tanács tagja és Jakov Blazevics, a Horvát Népköztársaság Végrehajtó Tanácsának elnöke s a Szövetségi Végrehajtó Tanács tagja.

A látogatás szívélves, baráti légkörben folyt le.

A két kormány képviselői a látogatás alkalmával széleskörű eszmecserét folytattak a nemzetközi helyzet legfontosabb kérdéseiről és a két ország kapcsolatairól. A megbeszéléseken a román fél képviselőiben részt vettek: Gh. Gheorghiu-Dej, a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének első titkára, a Román Népköztársaság Nagy Nemzeti Elnökségének tagja, Chivu Stoica, az RNK Minisztertanácsának elnöke, Emil Bodnăras, a Minisztertanács első alelnöke, Petre Borilă, a Minisztertanács első alelnöke, Mogoróș Sándor, a Minisztertanács első alelnöke, Grigore Preoteasa, az RNK külügyminisztere, a jugoszláv fél képviselőiben: Joszip Broz Tito elnök és a jugoszláv kormányküldöttség fentebb említett tagjai. A megbeszéléseken román részről jelen voltak még: Avram Bunaciu, a Román Népköztársaság Nagy Nemzeti Elnökségének titkára, Stelian Călea külügyminiszterhelyettes, Nicolae Guină, az RNK jugoszláviai nagykövete, Jugoszláv részről jelen voltak még: Nikola Vujanovics, a Jugoszláv SzNK elnökének főtákkára és Anton Vratuša, a Szövetségi Végrehajtó Tanács alelnökeinek kabinetfőnöke.

A tárgyalások az őszinteség, szívélvesség és kölcsönös megértés szellemében folytak le.

I.

A nemzetközi helyzettel kapcsolatban a két kormány megelégedéssel állapította meg a nemzetközi feszültségben beállott enyhülési folyamatot és kifejezésre juttatta azt a szilárd meggyőződést, hogy az államférfiak közötti közvetlen kapcsolatok és a tárgyalások módszerén az államok közötti vitás kérdések megoldásának, a nemzetközi feszültség további enyhülésének, a kölcsönös bizalom és az államok közötti együttműködés megszilárdulásának egyik legfontosabb útja.

A román és a jugoszláv kormányok kifejezésre juttatták az Egyesült Nemzetek Alapokmányának elveivel való ragaszkodásukat és megelégedésüket a fölött, hogy megszilárdult az Egyesült Nemzetek Szervezetének nemzetközi szerepe és hogy az új tagok — köztük a Román Népköztársaság — felvétele által a szervezet az egyetemesség irányában fejlődik. A két kormány egyetért azaz, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének keretében minden téren támogatja a nemzetközi együttműködés kifejtésére irányuló tevékenységet.

A két kormány teljes mértékben egyetért azzal, hogy mind a leszerelés, mind a tömegpusztító fegyverek eltiltása elsőrendű fontosságú kérdés valamennyi nép számára s hogy a kérdések megoldásához pozitív módon hozzájárulhat és köteles is hozzájárulni minden kis és nagy állam. A két kormány tevékenyen előmozdítja és támogatni fogja mindazokat a kezdeményezéseket, amelyeknek célja a kérdések megoldása, mert rendezésük lehetővé tenné azt is, hogy hatalmas alapokat fordítsanak a népek haladásának és jólétének céljaira.

A két kormány kifejezésre juttatta azt a meggyőződését, hogy szükség van a zavartalan nemzetközi kereskedelemre, a kereskedelmi csere útjában álló mesterséges akadályok megszüntetésére, az országok közötti kulturális csere megélénkítésére, mert ez alapot teremthet a haladásra és a jobb nemzetközi megértésre.

A nemzetközi gazdasági együttműködés keretében a két kormány véleménye szerint hasznos és eredményes lenne, ha gazdasági és műszaki segítséget nyújtanának a kevésbé fejlett vidékeknek a teljes egyenjóság alapján s ugy, hogy ezt a segítséget ne kössék semmiféle katonai, vagy politikai feltételhez. A két kormány az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében támogatni fogja az llyenszeri akciókat.

A román és a jugoszláv kormány kifejezésre juttatja meggyőződését, hogy az összes államok aktív, békés

A Román Népköztársaság kormánya nevében
Chivu Stoica

Bukarest, 1956. június 26.

Közlemény

A Jugoszláv kormányküldöttség bukaresti tartózkodása alkalmával a Jugoszláviai Kommunista Szövetség Központi Bizottságának képviselői és a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének képviselői között szívélves légkörben nyílt és elvtársas véleménycsere folyt le a két párt kölcsönös kapcsolatairól.

Jugoszláv részről a következő elvtársak vettek részt: Joszip Broz Tito, a Jugoszláviai Kommunista Szövetségének főtákkára, Edvard Kardelj, a JKSZ Végrehajtó Bizottságának titkára, Jakov Blazevics, Koca Popovics, Mialko Todorovics, a JKSZ KB tagjai, román részről pedig: Gh. Gheorghiu-Dej, az RMP KV első titkára, Chivu Stoica, Emil Bodnăras, Petre Borilă, Mogoróș Sándor, az RMP KV Polittörzsa tagjai és Grigore Preoteasa, az RMP KV tagja.

A két fél egyetértett abban, hogy megvannak a feltételek és a szükségszerűség a két párt kapcsolatának és

Joszip Broz Tito, a Jugoszláv SzNK elnöke és Chivu Stoica, az RNK Minisztertanácsának elnöke ellétek a díszszázad előtt.

Ezután Joszip Broz Tito rövid beszédben éltette a román népet és a jugoszláv népek barátságát.

Tito elnök és a küldöttség tagjai elbúcsúztak a párt és a kormány vezetőitől és a diplomáciai kar tagjaitól.

Búcsút véve Gh. Gheorghiu-Dej elvtársától, Tito elnök sok sikert kívánt tevékenységéhez.

A küldöttség tagjai beszéltak a külútonatba. A küldöttséget a határig elkísérték P. Borila, Muzsik Mihály, St. Călea elvtársak és mások.

A vonat ablakából Joszip Broz Tito megegyezően megköszönte a meleg fogadtatást és újabb sikert kívánt a román népnek.

(Agerpres),

együttélésének politikája, függetlenül az egyes országok társadalmi és politikai rendszerétől, a nemzetközi együttműködés megerősítésének és fejlesztésének egyetlen útja.

II.

A Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság kapcsolatait illetően a két kormány megelégedéssel hangsúlyozta, hogy a két ország kapcsolatai, amelyeket a közelmúltban súlyosan megzavartak, az utóbbi években és különösképpen a Jugoszláv SzNK és a Szovjetunió kormányainak Belgrádban aláírt nyilatkozata óta eltelt időben nagymértékben megjavultak s szakadatlanul fejlődnek és szélesednek. A két kormány el van szánva rá, hogy közös erőfeszítéssel megszüntesse az említett zavarok következményeit és biztosítsa az együttműködés továbbfejlesztését a jószomszédi kapcsolatok s a két szocialista ország népei közötti barátság érdekében.

Az e téren elért jelentős eredményekről tanuskodik a megfelelő egyezmények és megállapodások alapján a román-jugoszláv határon helyreállt normális helyzet, a kereskedelmi kapcsolatok s a vasúti, folyami és légi-közlekedés egyezmények alapján történt normalizálása, az utóbbi néhány évre vonatkozó hitelkérdések kielégítő rendezése, a kulturális cserek fejlesztése, a kulturális és tudományos élet képviselőinek kölcsönös látogatása.

A román és a jugoszláv kormány kifejezésre juttatta azt a közös elhatározását, hogy továbbfejlesztik és erősítik a Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság együttműködési kapcsolatait a barátság szellemében, a szuverenitás, a területi épség, a jogegyenlőség, a kölcsönös tisztelet és az egymás belügyeibe való be nem avatkozás elve alapján.

A két kormány úgy véli, hogy a Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság között megvan a lehetőség a széleskörű gazdasági együttműködésre és a csere fejlesztésére s ennek érdekében a két fél tervbe vette egy hosszulejáratu kereskedelmi egyezmény megkötését és megbizsa illetékes gazdasági szerveit az egyezmény előkészítésével.

Mint ahogy a két fél megállapította, hogy a Dunai-vidéki régiókat erőforrásának felhasználása mindkét ország érdeke, a két kormány elhatározta egy román és jugoszláv szakértőkkel álló vegyesbizottság összehívását, hogy ilyen szempontból tanulmányozzák egy vízierőmű közös felépítésének legkedvezőbb feltételeit a Vaskapu szakaszánál.

A műszaki és tudományos tapasztalatok kicserélésének fejlesztése érdekében, a két ország gazdasági haladásának elősegítése céljából a két kormány megegyezett abban, hogy műszaki-tudományos együttműködési egyezményt ír alá.

A két kormány készen nyilatkozik elmozdítani a kulturális csere kitépítését, a művészeti, irodalmi eredmények kölcsönös megismerését, a tudósok, művészek, stb. kölcsönös látogatását s ebből a célból elhatározta egy kulturális egyezmény megkötését.

A kölcsönös megismerés látogatások, küldöttségszere, sajtóközlemények és tájékoztatások csereje, turisták kölcsönös látogatása, stb. révén történik.

A két kormány megelégedéssel állapítja meg, hogy a JSZNK és az RNK népei között sikerült a társadalmi tevékenység különböző síkján is megteremteni az érintkezést.

Attól az óhajtól áthatva, hogy előmozdítsák egymás alaposabb megismerését és közeledését, valamint a szocialista tapasztalatcsere, a két fél támogatja és megkönnyíti a két ország politikai szervezeteinek, szakszervezeteinek és más társadalmi szervezeteinek közvetlen érintkezését és együttműködését.

A két kormány közötti a jugoszláv kormányküldöttségnek a Román Népköztársaságban tett látogatása során elért eredményeket és kifejezi azt a meggyőződését, hogy a két nép különböző területein működő képviselőinek további találkozásai és megbeszélései elősegítik a két szocialista ország népei közötti együttműködés és baráti kapcsolatokat további elmélyítését.

Az RNK és a JSZNK kormányai kijelentik, hogy a két ország kapcsolatainak és együttműködésének kiépítése mindkét nép érdekét szolgálja és egyben jelentős hozzájárulás Délkelet-Európa és az egész világ békéje és együttműködése megszilárdításának ügyéhez.

A Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság kormánya nevében

Joszip Broz Tito

elvtársi együttműködésének helyreállításához és elmélyítéséhez.

E cél érdekében a Jugoszláviai Kommunista Szövetség és a Román Munkáspárt megteremt a személyes kapcsolatokat és találkozókat a két párt képviselői között, a pártok tevékenységére vonatkozó kölcsönös tájékoztatást, a küldöttségek és a pártirodalom cserejét, vagy a kapcsolatok minden más olyan formáját, amely hozzájárul a nézetek kölcsönös megismeréséhez a közös érdekek érdekében.

A JKSZ Központi Bizottsága ezzel kapcsolatban meghívást intézett az RMP Központi Vezetőségéhez, hogy az RMP küldöttsége látogasson el Jugoszláviába. Az RMP Központi Vezetősége elfogadta a meghívást.

1956. június 26.



Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni neptanács lapja

XII. évfolyam, 3529. szám

1956. június 28. csütörtök

4 oldal, 20 bani

A jugoszláv kormányküldöttség hazánkban

TITO ELNÖK FOGADÁSA

Joszip Broz Tito, a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság elnöke és Jovanka Broz kedden este fogadást rendeztek a fővárosi C. Mille utca 1. sz. alatti épület termeiben.



A Nemzeti Képtárban

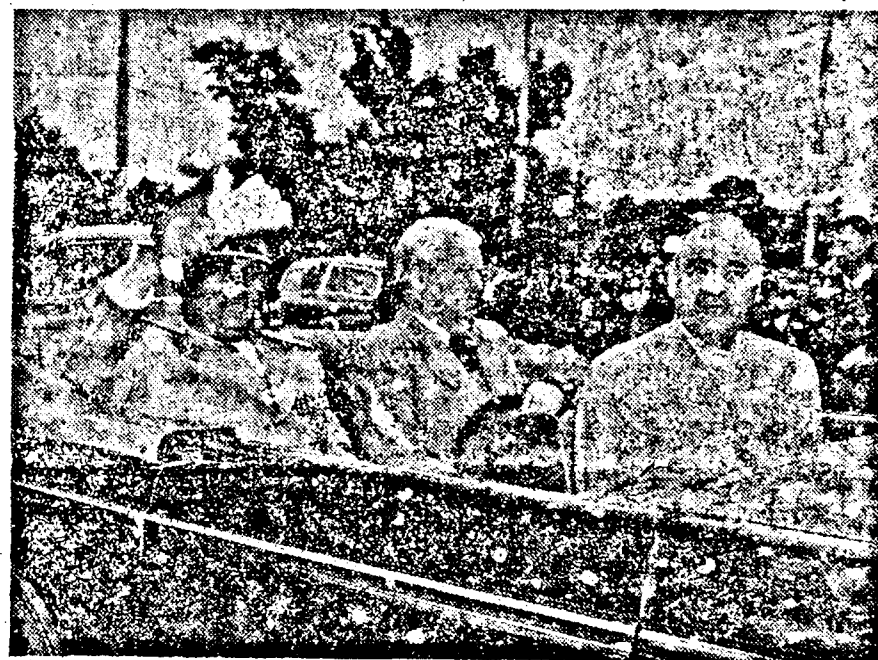
Kedden délelőtt Tito elnök felesége, Jovanka Broz, Pepica Karulj, Lepa Popovics és Maja Vujanovics, Ecaterina Chivu, Stela Morvoros, Ecaterina Borila és mások kíséretében meglátogatta a Nemzeti Képtárt.

A Grigorescu-művek előtt igen sokat időztek a vendégek.

Mielőtt elhagyták volna a képtárat, az újságírók körülvettek őket és kérdéseket tettek fel Jovanka Broz-nak:

— Milyen művek ragadtak meg leginkább figyelmét?

— A Grigorescu-festményeket szerettem leginkább — felelte. — Nekünk is van néhány belőle és most örülök, hogy megismerhetem ennek a nagy román festőnek több más remekművét is. Rajta kívül Luchian és Aman alkotásai tetszettek.



A jugoszláv kormányküldöttség különvonata elhagyta Romániát

Ma délelőtt 11 órakor érkezett meg Temesvárra a különvonat, amelyen Joszip Broz Tito, a Jugoszláv SzNK elnöke és a kíséretében lévő személyek szovjetunióbeli és romániai látogatásuk után visszatértek a Jugoszláv SzNK-ba.

A temesvári pályaudvar környékét sok ezer főnyi tömeg lepte el és amikor a két vonat begördült az állomásra, a tömeg nagy lelkesedéssel ünnepelte hazánk magasanrangú vendégeit. Tito elvtársat és kíséretét rengeteg virágcsokorral halmozták el. A jugoszláv kormányküldöttséget elkísérték a határig Petre Borila, Muzsik Mihály, Stelian Călea és más elvtársak. Joszip Broz-Tito elvtárs

kiszállt a vonatból és mintegy tíz percig tartózkodott a perronon, ahol rövid beszédet mondott. Temesváron felszálltak a vonatra, hogy a magasrangú vendégeket a határig kísérjék. V. Patilinei elvtárs, a Temesvár tartományi pártbizottság első titkára, az RMP KV tagja, Ivanici Toma elvtárs, a Temesvár tartományi pártbizottság titkára és Beldan Ioan elvtárs, a Temesvár tartományi neptanács elnöke.

Zsombolyán ugyanasok nagyszámu tömeg várta a különvonatot, majd amikor a vonat ablakában feltűnt Tito elvtárs és kíséretének alakja, a tömeg hatalmas éljenzésekkel és üdvözlésekkel fogadta. Az állomáson díszszázad sorakozott fel és a zenekar a román és jugoszláv állami himnuszokat játszott. A díszszázad parancsnoka rövid jelentést tett Tito elnöknek, majd Tito elvtárs ellépett a díszszázad előtt, románul üdvözölve a katonákat a következő szavakkal: „Buna ziua omlasi romini.”

Ezután Joszip Broz-Tito a mikrofon elé lépett és rövid beszédet tartott a megjelentek előtt. Beszédét a festői Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság elnöke a következő szavakkal fejezte be: „Eljen a román nép és Jugoszlávia népeinek barátságai!” „Eljen a Román Népköztársaság!” „A viszontlátásra.”

most ugyan szerényen meggyőződik a rovatok között, de még évek múltán is azt fogja tudni adni az érdeklődőknek, hogy 1956. májusában Don ifj. munkás és munkacsoportja eredményes küzdelmet folytatott az idővel.

Ujabb sorok, újabb nehézségek, de győzelmes időszakokról számolnak be. Borza Traianak — akinek a munkacsoportja a legszebb eredményt érte el a múlt hónap folyamán, 1956. májusában — a neve mellett irt szám, mint inkább a kitüntetései mondhatnák sokat. Az „érdemes vasutas” érem mellett helyet kapott a munkacsoportja is.

A verseny nemcsak a műhelyben, a munkacsoportok és dolgozók között folyik. Versenyeznek más városi műhelyekkel is. Legutóbb a kürtösi zónában dolgozó nagyszabású vasúti műhely előt szereztek meg az első helyet.

Aradon megkezdtek a kalászosok aratását

Rajonszerte beérett az őszi árpa. A kedvezőtlen időjárás ellenére a mezőgazdasági dolgozók nem kisélednek az árpa aratásával. Június 27-én délelőtt a sági kollektív gazdaság négy mezei brigádjának tagjai megkezdtek az őszi árpa aratását.

Négy levelekő-aratógéppel kezdtek a munkát és estig tíz hektárrnyi földön vágják le a beérett árpát. A négy mezei brigád közül elsőnek a 4. számú brigád tagjai kezdtek meg az árpa aratását. Egy órai késéssel ezután a harmadik, második és első brigád tagjai is megkezdtek parcellájukon az aratási munkálatokat.

A sági kollektívisták mindent elkövetnek, hogy a 66 hektár őszi árpájukat két-három nap alatt learathassák.

UJARADON az állami gazdaság központi osztályán június 27-én szintén megkezdtek az őszi árpa aratását. Négy traktorvontatású levelező aratógéppel próbáaratót végeztek az állami gazdaság dolgozói és azt észlelték, hogy az árpa kellőképpen beérett, jól lehet már aratni.

Termelési győzelmek krónikája

Ritka az olyan nap, amikor a kürtösi „vagonkórházba”, a CFR kürtösi zónaműhelybe nem érkezik egy-két, vagy talán még több sérült, beteg kocsi. Ugyanolyan sürgősen fordul elő az is, hogy az újrhasználatra tett vagonok egész szerelvényekben hagyják el a műhelyt.

Mindaz azt bizonyítja, hogy a műhelyekben szorgalmas munka folyik. A legbeszédesebb tanuk ezen a téren Dascal elvtárs nyitvatartási könyvei. Ezekbe írják be napról-napra a műhely termelésének történelmét. Valamennyinek nagy betűkkel ékeskedett a fedelén, hogy: A szocialista verseny eredményeinek nyitvatartása.

A májusi lapok végén ott áll erőfeszítéseik összegzése: 1347 szálalék a globális tervek teljesítése. Alatta megmegtégy meggyőzően: a májusi aratási eredmények. A másik sor azt adja hírül, hogy Don P. Ite ifj. munkás csoportja 80 szálalékra teljesítette a tervek felét. Ismét egy becsületes szám, amely

most ugyan szerényen meggyőződik a rovatok között, de még évek múltán is azt fogja tudni adni az érdeklődőknek, hogy 1956. májusában Don ifj. munkás és munkacsoportja eredményes küzdelmet folytatott az idővel.

Ujabb sorok, újabb nehézségek, de győzelmes időszakokról számolnak be. Borza Traianak — akinek a munkacsoportja a legszebb eredményt érte el a múlt hónap folyamán, 1956. májusában — a neve mellett irt szám, mint inkább a kitüntetései mondhatnák sokat. Az „érdemes vasutas” érem mellett helyet kapott a munkacsoportja is.

A verseny nemcsak a műhelyben, a munkacsoportok és dolgozók között folyik. Versenyeznek más városi műhelyekkel is. Legutóbb a kürtösi zónában dolgozó nagyszabású vasúti műhely előt szereztek meg az első helyet.

Megnyílt az IMSz II. kongresszusa

BUKAREST. (Agerpres). Szerdán reggel ünnepélyes körülmények között nyílt meg a „Dinamo” termében az IMSz II. kongresszusa. Reggel 9 órakor a jelenlévők hatalmas tapsa közepette felléptek a díszmeztárosok Gh. Apostol, Emil Bodnarus hadsergéből, N. Ceausescu, I. Chisnevschi, Chivu Stoica, Miron Constantinescu, Al. Draghici, Gh. Gheorghiu-Dej, Mogyorós Sándor, D. Coliu, L. Rautu, L. Salajan vezérkaros, I. Cozma, F. Fazekas, dr. C. I. Parhon akadémikus, I. Murgulescu akadémikus.

Petre Gheorghe elvtárs, az IMSz Központi Vezetősége nevében üdvözlötte a kongresszus résztvevőit, a román munkáspárt KV Politikai Irodájának tagjait, valamint a többi meghívottakat és a külföldi vendégeket. A kongresszus díszelnöke, a választották az RMP KV politikai irodájának tagjait, majd megválasztották a kongresszus elnökségét, igazoló bizottságát és titkárságát, végül jóváhagyták a napirendet.

Hírek a népi demokráciás országokból

Kínai Népköztársaság

A múlt év közepén Kína közigazgatási vidékein 263 lap jelent meg. 1950-től 1955 júniusáig a lapok példányszáma több, mint 7.990 millió volt. A múlt évben 351 időszak kiadvány jelent meg Kínában.

A Kínai NK-ban nagy figyelmet fordítanak a nemzeti kisebbségek kulturális fejlődésére is. Husz lap és 34 időszak kiadvány jelenik meg a különböző nemzeti kisebbségek nyelvén.

A kínai oktatási fejlődésével egy időben emelkedett a különböző fokú iskolák részére kiadott tankönyvek száma is. 1950 és 1955 június között 4.576 tankönyvet nyomtatott mintegy 1.809.840.000 példányban.

Csupán a múlt év hat első hónapjában a kínai írók 981 új irodalmi műve jelent meg. Az ország felszabadulása óta 39 ország 10.228 irodalmi alkotását fordították le kínai nyelvre.

Csehszlovák Köztársaság

A csehszlovák nép azzal a feladattal lépett be a második öt éves tervbe, hogy 50 százalékkal emeli az ipari és 30 százalékkal a mezőgazdasági termelés színvonalát.

Az első öt éves terv folyamán jelentős eredményeket ért el a mezőgazdaságban, Csehszlovákia ma minden falujában mezőgazdasági szövetkezet alakult. A mezőgazdasági termelés, még 1955-ben 9,5 százalékkal múlta felül a háború előtti legmagasabb színvonalát.

A második öt éves terv folyamán a szocialista alakulatok tulsúlyban kell lennie a mezőgazdaságban.

Ebben az évben — a második öt éves terv első évében — a Csehszlovák Köztársaság globális mezőgazdasági termelése 9 százalékkal növekszik. Ezt a bevetett területnek mintegy 100.000 hektárral való növelésével, a hektárhozam emelésével érhetik el.

A hektárhozam növelése pedig az agrotechnikai módszerek alkalmazásával válik lehetővé. Ilyen módszerek a keresztsoros vetés, a burgonya négyzetes fészkezetése, a műtrágya minél szélesebb körű felhasználása.

A második öt éves terv folyamán nagy figyelmet szentelnek majd a nehézsúlyú mezőgazdasági munkálatok gépesítésére, így például a mezőgazdaság szocialista alakulataiban az őszi szántási munkálatokat 90 százalékban gépesíteni fogják.

Élelmiszerüzletben

Többen mondták már, hogy az I. C. Frimu utcai Alimentarabán nagy sikerrel a kiszolgálás. Miután udvariatlan kiszolgálással elég sűrűn volt már dolgom, elhatároztam, hogy megfigyelem ezt az élelmiszerüzletet. Vegyes érzelmekkel léptem be a frissen olajozott padlóra. Tekintetem legelőször az üzlet közepén álló vitrinre szegeztam. Mindjárt meg is állapítottam: jól és ízletesen készítették az akire rábázták.

Majd a kiszolgálókat és a kiszolgálás menetét figyeltem. Az elárultak udvariatlan, kellemes hangon beszéltek a vevőkkel.

Valahogy sokan tudták egyszerűen az üzletbe. Déli órákban vagyunk, ugylászik, ilyenkor sokan vásárolnak, bizonyára a hazafelé tartók.

Jól megteremtett, határozott tekintetű férfi Mátyás Lajos, a 36. számú Alimentara felelőse. Ő is ott szorgoskodik a pultok mögött. Szakavatottan, gyakorlatlanul szolgál ki, közben hol románul, hogy magyarul adja a feleleteket a vevők hozzá intézett kérdéseire. Pár perc és kilérel a bolt.

— Így van ez, — szól Mátyás elvtárs, amikor beszélgetni kezdünk. — Mikor így összegyűlnék, mindannyian legyekszünk gyorsan, de azért pontosan végezni feladatunkat. Jó, egyetértő munkaegyüttműködés van. Az 5 munkájukat dicséri a rendezés, a tiszta helyiség — s tekintetét végighordozza az árúval telt polcokon, a frissen meszelt falakon.

Valóban, tíz napig megállás nélkül dolgozott itt az üzlet valamennyi elárúsítója, hogy átalakítsák a helyiség képét. A falakat lemeszelték, a polcokat átfestették. Kellemessé, megkapóvá varázsolták az egész üzletet. Tehát tényeken alapult ismerőseink megállapítása. Különben — erről a panasz és javaslat-füzet lapozgatása közben is meggyőződünk. Legtöbb helyen azt olvashatjuk, hogy az üzlet sokat változott, a kiszolgálás jó, pontos... Jó volna, ha az összes élelmiszerüzletek alkalmazottait követnék az itt dolgozók példáját.

A 36. számú Alimentara mindenki

izlésének megítele. Megtaláljuk mindazt, amire szükségünk van. Ennél vásárolni állandóan és a kiszolgálás kifogástalan. A személyzet előzetes, udvarias — olvassuk az egyik helyen Román megjegyzését. Az üzletben bőven találunk árut. De ez még nem minden. A rakárban is szabályosan elrendezve áll a cukor, olaj, zsír, rizs, aszaltgyümölcs, csokoládé, de ki tudná mindazt felsorolni. Itt találjuk Bakos Konstantint is, az üzlet szorgalmas és öntudatos IMSz-tag elárúsítóját. Közéledik a déli zárás ideje, itt is rendet kell teremteni.

Bakos Konstantint dolgozóitársai megbecsülik, mert határozott, nyílt jellemű, őszinte és munkaszerető. Születésén elhaltak és már fiatalon megismerkedett az élet nehézségeivel. Hamar megtanult önállóan gondolkodni és azt az utat választotta, amelyik a becsületes életet vezetett. Mindig IMSz-taghoz méltó szorgalommal teljesíti feladatát. Az elmúlt hónapban például 174 százalékos értéket ért el.

Megelégedéssel beszél a felelős Todor Soliáról, aki mindössze néhány napja került az üzletbe, de máris kiérdemelte egy munkatársat, mint a vevők elismerését.

Közben a vásárlók jönnek-mennek. Őres kosarak, táskák megtelenek árúval. A kimutatási lapból megállapítjuk, hogy ebben a hónapban, 11-től, állandóan 10 százalékkal haladtak túl napi eladási tervüket. S ha az Alimentara vezetősége segítséget nyújt, hogy minél előbb létrehozzák a darabárú osztályt, valószínűleg még szebb sikereket ér el a 36. számú Alimentara üzlet munkatársasága.

Az óra mutatója elérte a déli egy órát. Zárás ideje. Ilyenkor gyakran még ott maradnak pár percre, hogy a délutáni nyitásra előkészítsék az árut, kiserpeket az üzletet, letakarítsák a pultokat, polcokat. A keskeny utcán be-belopódkodik a nyári nap sugar a megtörök a kirakat tiszta üveglapján...

J. I.

Élenjáró munkacsoportok

A CFR főműhely 1. számú üzemosztálya június tervének 78 százalékát teljesítette a hónap első husz napjában. Az általános és kisebb javítások tervének 85 százalékban tették eleget az 1. számú osztály dolgozói.

A keskenyvágyú mozdonyokat javító munkacsoport június 22-ig teljesítette előirányzatát és július 1-ig tervén felül még egy mozdony javítását végzi el. Ezt a munkacsoportot Sirbu Ioan II. a termelés élenjárója és a szakmai versenyben a legjobb szerelő cím nyertese vezeti.

A fűtőkazánoknál dolgozó munkacsoport — noha egy ember hiányzott — Derban Liviu helyettes csoportvezetővel az élen, teljesítette

tervét. Ez a brigád megtakarított anyagból javított meg egy mozdonyt. Hat mozdonyt pedig ismét használhatóvá tett alkatrészekkel javítottak ki.

A vörösréz-csőekkel dolgozó munkacsoport, Apostol Gheorghe irányításával, június tervét a hó 22-ig teljesítette.

A 2. számú kazánműhely havi globális tervének 75 százalékát valósította meg az első husz nap alatt. Június 26-án pedig befejezte a javítási tervét. Elvégezte az első acél fűtőcső szerelését. Ezzel megkezdődött az értékesebb színesfémű, a vörösrézűből készült fűtőcső szerelésével való helyettesítése.

A 2. számú kazánműhely legszorgalmasabb munkacsoportja közé tartozik Morar Nicolae csoportja. Tagjai már július első tíz napjára eső tervfeladatukon dolgoztak június utolsó hetében. Markovits Károly szegességi csoportja és Sallay József csőves csoportja szintén július első dekádjára termel.

A kazánműhelyben ütemesen folyó a javítás. Az első dekádban június előirányzatuknak 42 százalékát, a második dekádban 35 százalékát, a harmadikban pedig a hátralévő 23 százalékát végezték el a javításoknál.

Már júliusban hozzártak júliusi javítási tervükhöz és a jövő havi előirányzatuknak már 15 százalékát teljesítették ebben a hónapban.

Az én felelősségemre

— Új román filmvígjáték —

nap telefonon éles szócátakat vty ismeretlen ellenfeleivel, a gyár rajzoló osztályának főnökével, bírálja annak izlettelen, rikító mintáit és arra kéri, mondjon le elkészítettéskéről. Ioana szerint a rajz selejt, árúvá fokozza le a szövőgyári nők munkájával termelt anyagot. A munkásoknak „nem mindegy”, milyen mintával hozzák forgalomba szövetüket, hiszen szocialista társadalmunkban ők a termelt javak tulajdonosai és egyben és felelősek értek magukat az áru további sorsáért. Ioana végül is személyesen keresi fel irodájában makacs ellenfelet. Amikor szerelmére, Dinu Măgureanu a talál, élesen kikel a fiu önfejűsége, teletöltöttség miatt. Dinu Măgureanu, aki sokkal hübb és önfelebb, sem hogy belássa tévedését, továbbra is kitart álláspontja mellett s összevesz Ioanával. Saját felelősségére kérésztől erőszakolják, hogy az általa tervezett imprimé anyagot elkészítsék és modelljét forgalomba hozzák. Az izlettelen, nagymintás ruhát azonban nem vásárolják a nők. Măgureanu anagi kárterítést kell fizetnie az általa tervezett selejtért. Vezetőállásából lefokozzák egyszerű rajzolóvá. Sértődöttségében és haragjában megbántja Ioanát, aki bekülsi szándékkal közeledik hozzá és

Moldovába utazik rokonaihoz. A leány, hogy megleckezesse öntéji szerelmét, a selejt ruhákat elküldi Dinu rokonaihoz, akik megfogadják, a rokoni gyöngédség nagyszerű gesztusát önfelelyes fogadtatást rendeznek Măgureanu tisztelőre. Amikor az Ifjú megérkezik, elborzadva látja, hogy rokonsága nőtájal a zsenge gyermeklánykákól a 70 éves nagymamákig mindannyian az ő szörnyű ruházatieménnyel hordják. Ez a látvány borzalmas viziókat idéz fel benne. Úgy tűnik neki, hogy az egész világmindenség az ő izlettelenességének szüleményébe burkolódott. Ez végül is kifőzantja és viszály a fővárosba, hogy jóvátegye, amint könnyelmű felelőtlenségével elrontott. A vállalat divatbemutatójára érkezik, ahol legnagyobb meglepetésre a szebbnél-szebb ruhamodellek közül Ioana a divatparádé legegzebb ruháját hordja, amelynek örösi sikere van. Ezt a ruhamodellt Măgureanu egy ihletett percében rajzolta Ioanának, aki gyönyörű saját szövésű anyagával együtt bemutatta a versenybizottság előtt, amely jóváhagyta a kreációt. Măgureanu kissé zégyenkezve s hibáját elismerve közözi meg szerelmének segítségét a kibékülés csókja egy életre szóló szövetséget pecsétel meg.

Phidion

Csütörtök, június 28.

BUKAREST I. 7. Rádióújság 7.14: Román népi melóddák. 7.40: Reggeli hangverseny. 8.30: Központi sajtószemle. 9. Román szimfonikus zene. 10.30: Hangverseny. 11.20: Operazene. 12.15: Népi zene az ország különböző tartományából. 13. Hírek. 13.08: Zene. 14. Enekegyüttes. 14.48: Esztrád-hangverseny. 15.30: Hírek. 16. Román könnyűzene. 16.15: Zene: műsor gyermekek számára. 16.45: Külföldi sajtószemle. 17. Szonáták. 17.30: Rádióújság. 17.45: Dalok. 18. Előadás. 18.15: A népek táncából. 18.55: Hírek. 19. Kivánság-hangverseny. 23. Hírek, sport hírek. 23.15: Táncezen.

BUKAREST II. 14.05: Könyvüzene. 14.35: Műrőtr a Seintela. 14.45: Zene. 15. Hírek. 15.05: Román népi muzsika. 16. Rádióújság. 17.30: Könyvüzene. 18. Hangverseny. 18.25: Könyvüzene. 19. Moszkva beszél. 19.30: Román népi muzsika. 20: Falvak újsága. 20.45: Elthes Zoltán énekel. 21: Eletünk napjából. 21.30: Zene. 22: Hírek, sport hírek. 22.25: Román kóruszene. 22.57: Szimfonikus hangverseny.

BUDAPEST (KOSSUTH). 8.10: Népi zenekarok. 8.40: Balettzene. 9.20: A gyermekrádió műsora. 10: Hírek. 10.10: A rádió nyári szabadegyleme. 10.40: Dittersdorf: Szonáta. 11: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.15: Magyar és szovjet fuvőzene. 11.37: Mérgeskigyóvadászat az őserdőben. Felolvasás. 12: Hírek. 12.10: Kórusok. 12.30: Részletek Rossini operáiból. 13: Falusi híradó. 13.15: Szendaly László zenekara játszik, Lukács Éva énekel. 14.15: A rádió gyermekújság műsora. 15: Hírek. 15.10: Borisz Pasztornak versei. 15.30: Régi muzsika. 16: Az építő kommunizmus nagy országában. 16.30: Szív küldi... 17: Hírek. 17.10: Táncezen. 17.40: Chopin zongraműve. 18: Születésnapi köszöntő. Ripport. 18.15: Népi zenekar. 18.55: Kommentár. 19: Kőpolitikai kérdésekre válaszolunk. 19.10: Nagy mesterek — nagy művek. 19.54: Jóestét, gyerekek! 20: Esti híradó. 20.20: Könyvüzene. 20.38: Tavasz i áradás. Színmű. 22: Hírek. 23.30: Könyvüzene. 24: Hírek.

BUDAPEST (PETOFI). 14: Részletek Kodály Háy János és Székelyfőné című daljékából. 14.30: Operetű muzsika. 15.10: Egy falu — egy nóta. 15.40: A magyar népdalgyűjtés útja IV. 16.10: Gyimka és a csodálatos. Rádiójáték. 16.50: Beethoven összes vonósnégyesei. X. 17.25: Finn népdalok. 18: Vidám kórusművek. 18.30: Mit olvassunk? 19: Szovjet filmzene. 19.30: Lányok, asszonyok. 19.45: Táncezen. 20.38: Az ablak. Elbeszélés. 21: A külföldi sajtó hasábjairól. 21.10: Lengyel, német és francia népdalok. 21.40: Sporthíradó. 22: Zenekari hangverseny.

Időjárás

Június 28-án, csütörtökön napközben felhős, éjszaka derült idő várható, délután zivatarok lehetségesek. A hőmérséklet alig változik, napközben 19—24, éjszaka 10—15 fok között lesz. Gyenge, napközben erősödő szél.

A következő 2 napban változókéony idő várható, zivatarok lehetségesek. A hőmérséklet kissé emelkedik.

A darabban a szatira írányja kettős, nemcsak az önfejűség és önhiúság veszedelmes következményeire figyelmeztet, hanem célbavesszi ennek ellentétét is, azt az emberi gyengeséget, amikor valaki szégyélt becsültes mestereséget menaszonyva előtt és mindenáron másnak akar látszani, mint ami. Marcel Angheliescu és Liana Tomescu, a szerelmes cukrászmester és a fiatal technikuskány jól megrajzolt figurái a humor tiszta forrását szolgáltatják a darabban.

A szereplők sok színt és életet visznek játékkukba. Jurie Darie komikus szerepében új oldaláról mutatkozott be — sikerrel —, Ileana Iordăchescu pompás megjelenése, természetesen játéka megkönnyíti a nézőket, de a darab műfajára való tekintettel könnyedebb, vidámabb, fiatalosabb felhangban játszhatta volna szerepét.

A divatbemutató — bár kissé vontatott teszi a film cselekményét — megörvendezeti a filmszínház női közönségét.

Paul Călinescu és Gheorghe Votnescu film-forgatókönyve — bár kevésbé fordulatos, helyzetkomikumot tartalmaz, mint amennyit a darab megkíván volna — mégis fejlődést jelent filmvígjátékalakulati útján. Wilfried Ott szép fényképezése és Gheorghe Dendrino jó muzsikája méltán érdemel dicsőreletet. A filmvígjáték sikerét igazolja, hogy napról-napra zsutolt nézőlér előtt vetített.

Levelek a szerkesztőséghez

Jól meghatározott feladatot minden pártagnak!

A szónyai Proletár kollektív gazdaság pártalapszervezetének egyik legfontosabb elfoglaltságát képezi, hogy a párttagoknak és tagjelölteknek jól meghatározott feladatot jelöljön meg. Az alapszervezet büroja intáskedett az irányban is, hogy az összes párttagok és tagjelöltek kellő időben teljesítsék feladatukat. Ezért időközönként elemzi a párttagok és tagjelöltek tevékenységét.

Costea Pavel párttagunk, a gazdaság eldőlőosztályának feladatát jelölték meg, hogy kísérje figyelemmel a mezőgazdasági munkálatok minőségét, különösképpen a traktorosok tevékenységét. Costea elvtárs sikerrel teljesítette ezt a feladatát, segítette

a traktorosok munkájukban, akik rendszeresen teljesítették napi előirányzatukat. Jórészt Costea Pavel eredményes irányítói és ellenőrzői tevékenységének tulajdonítható, hogy a tavaszi munkákat hat nappal határidő előtt teljesítették.

Kigyósi Kálmán párttag, kollektívista, a nyári kampány idején ellenőrizi a mezőgazdasági gépek munkáját. Horváth Pál, Molnár Géza és mások, állandó politikai munkát végeznek a kollektivisták sorában.

A kollektív gazdaság párttagjai és tagjelöltséi járathatatlannul küzdenek a közös gazdaság felvirágoztatásáért, a tagok jólétéért.

Luca Ioan, levelező

Textilgyári kulturszport Kovaszincon

A December 30-gyár patronálja a kovaszinczi kollektív gazdaságot. A gyár dolgozói és a kollektivisták között gyümölcsöző együttműködés alakult ki. Ennek során a gyár kulturszportja műsoros előadást tartott a közönség kultúrthonában többszáz fős nyílt kollektívista és egyéni gazdaságok dolgozó paraszt előtt.

A műsor anyaga szorosan kapcsolódott a közönség, a kollektív gazdaság és a mezőgazdaság jelenlegi

kérdéséhez. Az üzem agitációs brigádja bátran bírálta azokat a kollektivistákat, akikben még kísért a magánparaszti szellem s azokat is, akiknek munkával szembeni magatartása kívánni valót hagy maga után, akik nem használják fel az adott lehetőségeket. Az előadást a közönség nagy érdeklődéssel fogadta.

Olt Mircea, levelező

A Poliklinika példamutató kulturtevékenysége

Vasárnap a Poliklinika zenekara az 1. számú liceum dísztermében jól sikerült hangversenyt adott. A husztagu zenekar Schubert „Három a kislány” című operettjéből és Kálmán Imre „Csárdáskirálynő” című operettjéből adott elő részleteket meglepően jó művészi tolmácsolásban.

Gazdagította a műsort Stepan Elza, aki a Csárdáskirálynő és a Denevér operettjeiből éneklét részleteket. A hangverseny vendégzsolistája Mircea Emandi, a tőle megszokott

biztonsággal és kifejező erővel ártákat énekelte a Rigoletto és a Mosoly országa című dalművekben.

Az előadók jó felkészültsége nemcsak szorgalmukról, hanem Emandi Dumitru karmester hozzájáról, lelkiismeretes munkájáról is tanusodik.

Ez a nagy haladás és siker annál tudható be, hogy a Poliklinika kulturfelelőse, dr. Petrisor Viorel, élénk kulturtevékenységet fejt ki s magáévá tette a multban elhangzott bírálatokat.

Ilosvai Béla, levelező

TESTNEVELÉS ÉS SPORT

RNK B—Norvégia B 21 (2:1)

A Ploestben lejátszott mérkőzésen a román csapat értékes győzelmet aratott. Mindkét gólt Munteanu Anton lőtte.

Meglepetések a tartományi labdarúgó bajnokságban

A tartományi labdarúgó bajnokság két csoportjában befejezés felé közelednek a tavaszi forduló küzdelmei és az utolsó forduló keretében több váratlan eredmény fordult elő. Az A-csoportban meglepetésszerű a nagyszíntmíklősi Recolta győzelme a temesvári Metalul ellen, de a szemlelti Recolta is váratlanul ért el döntetlent a nagyszíntmíklősi Progressulal. A B-csoportban az oravici Progressul nagyarányú győzelme meglepetés, ugyszintén az aradi Voința Artex győzelme az aninai Metalul felett. A forduló eredményei:

A-csoport: Fl. R. Nikosz Belojannisz—Fl. R. Panificatie 8:1, Fl. R. UTT—Recolta Komlós 3:0 w. o., Recolta Nagyszíntmíklősi—Metalul (E).

A-csoport:

Fl. R. UTT	10	6	2	2	20	10	14
Fl. R. Belojannisz	11	5	4	2	36	18	14
Recolta Zabrani	11	5	4	2	23	16	14
Recolta Pecska	11	5	4	2	17	12	14
Constr. (E) Zsombolya	10	6	1	3	30	14	13
Metalul (E) Temesvár	11	5	3	3	23	17	13
Recolta Világos	11	5	3	3	19	17	13
Progr. Nagyszíntmíklősi	11	5	2	4	26	22	12
Recolta Grabac	10	4	2	4	25	23	10
Recolta Nagyszíntmíklősi	11	4	2	5	17	20	10
Progressul Arad	10	2	3	5	11	9	7
Recolta Szemlak	11	1	4	6	17	36	6
Recolta Komlós	11	2	2	7	16	39	6
Fl. R. Panificatie	11	1	2	8	11	28	4

B-csoport:

Metalul III (E) Resica	11	8	1	2	36	17	17
Minerul (E) Anina	11	8	1	2	25	12	17
Metalul (E) Coltan	11	6	2	3	33	26	14
Locomotiva Karansebes	11	7	—	4	18	17	14
Avintul (R) Deta	11	5	3	3	24	17	13
Voința Temesvár	10	6	1	3	15	13	13
Metalul (E) Bocsa	11	5	2	4	20	16	12
Dinamo Temesvár	11	5	2	4	17	15	12
Locomotiva Lugos	11	5	1	5	21	25	11
Voința Artex	11	3	4	4	14	15	10
Progressul Oravica	10	3	—	7	18	18	6
Recolta Csakova	11	2	1	8	15	30	5
Fl. R. Com. Alimentar	11	1	3	7	9	25	5
Recolta Gatalja	11	—	3	8	11	30	3

Készülődnek az aradi vizilabdázók

Az aradi uszoda építkezési munkálatai folynak és augusztusban valószínűleg már az uszósport hível rendelkezésre áll majd az 50 méteres korszerű uszoda. Az aradi vizilabdázók azonban addig is, amíg az uszoda elkészül, nem ténlenkednek és szorgalmas edzéseket folytatnak részben folyóvízben, részben pedig az aradi közfürdőben lévő kisméretű bazinában. Az a tervük az aradi vizilabdázóknak, hogy ősszel ott legyenek az országos bajnokság B-csoportjába való bejutás selejtezőjének küzdelmében és ott sikerrel szerepelve, be akarnak majd kerülni a köz-

társasági bajnokság B-csoportjába. Erre eddig, éppen uszoda hiányában, nem volt mód és az aradi vizilabdázók úgy akarják csapatukat formában tartani, hogy több mérkőzést játszanak idegenben. Így legutóbb Lugoson vendég szerepeltek, legközelebbi tervük szerint pedig Temesváron, Resicán, esetleg Nagyváradon játszanak majd az aradi vizilabdázók. A csapatban fiatal erők vannak és ha megfelelő mérkőzés-rutinra tesznek szert, bizonyára megállják majd helyüket a köztársasági bajnokság B-csoportjának küzdelmében.

S. Radhakrishnan látogatása a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségén

Kedden délután S. Radhakrishnan, az indiai Köztársaság alelnöke látogatást tett az RNK Nagy Nemzetgyűlésének Elnökségénél. S. Radhakrishnan kíséretében volt Razzeswar Dayal, az Indiai Köztársaság bukaresti követe, Pooneen Lukose nagy-követségi első titkár, valamint Mihai Magheru, a Román Népköztársaság indiai követe.

A magasrangú vendéget és a kíséretében lévő személyeket a következő fogadták: M. Sadoveanu akadémikus és Muzsik Mihály, a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének alelnökei, A. Bunaciu, a Nagy Nemzetgyűlés titkára, Iordache Grama, C. Panachevscu-Balaceanu, St. Tone és N. Salageanu egyetemi tanár, a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének tagjai, T. Rudenco helyettes külügy-miniszter.

A megbeszélések során az Indiai

Köztársaság alelnöke érdeklődött országunk kulturális fejlődése iránt és kiemelte, hogy ezen a téren régi kapcsolatok állnak fenn a román és az indiai nép között. Érdeklődött továbbá népgazdaságunk eredményei és főleg a köllajipar iránt, amelynek terén már egyezményes is jöttek létre a Román Népköztársaság és India között. S. Radhakrishnan megítálgatta az ipari technika kérdéke nevelésének kérdését, érdeklődött a Nagy Nemzetgyűlés működési formájáról, majd 6 is ismertette az indiai mezőgazdaság és ipar kérdéseit. A látogatás szívélyes légkörben folyt le.

Kedden este S. Radhakrishnan, az Indiai Köztársaság alelnöke a C. I. Parhon egyetem jogtudományi karán előadást tartott „Az egyetemeség eszményei” címmel.

Megjelentek: T. Rudenco külügy-

miniszterhelyettes, I. Murgulescu professzor, akadémikus, N. Salageanu egyetemi tanár, a C. I. Parhon egyetem rektora, az Akadémia levelező tagja, Al. Codarcea, Gh. Macovei, dr. St. S. Nicolau és S. Stoilov akadémikusok, N. Melinescu, a filozófiai kar dékánja és a C. I. Parhon egyetem más dékánjai, egyetemi tanárok, az Akadémia kutatóintézeteinek munkatársai és nagy számu hallgatók.

A jelenlévők lelkesen ünnepelték S. Radhakrishnan, aki Razzeswar Dayal indiai követ és Pooneen Lukose követségi első titkár kíséretében lépett be a terembe.

A kiváló indiai tudóst, az Indiai Köztársaság alelnökét N. Salageanu egyetemi tanár mutatta be a jelenlévőknek.

A közönség nagy érdeklődéssel hallgatta végig az előadást és lelkesen élte a román nép és a nagy indiai nép barátságát. (Agerpres.)

Ivan Lihacsov, az SZSZSZK szállításiügyi miniszterének temetése

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Június 28-án temették el a moszkvai Vörös téren Ivan Lihacsovot, az SZSZSZK szállításiügyi miniszterének, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa képviselőjének és a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága póttagjának hamvait.

A temetésen az ipari vállalatok többezer munkása és mérnöke vett részt, valamint a minisztérium tisztviselői, tudósok. A gyászgyűlésen

Alexej Kirilov, a moszkvai gépkocsigyár igazgatója mondott beszédet. Kiemelte Ivan Lihacsov érdemeit. Az elköltözött hosszú utat tett meg, míg a miniszteri székhéért. Mint egyszerű lakos kezdte pályafutását, majd 25 évig volt a moszkvai gépkocsigyár igazgatója. Ebben az állásban mint a szocialista ipar tehetséges vezetője tűnt ki. Ivan Lihacsov kitartással sokat tanult, magasképzettségű gépkocsigyártó mérnök lett és nagy tisztelgetéssel örvendett a szakemberek körében.

A gyászgyűlés után a Lihacsov hamvait tartalmazó urnát N. A. Bulganyin, N. Sz. Hruscsov, L. M. Kaganovics, G. M. Malenkov, A. I. Mikoján, V. M. Molotov, M. G. Peruhin, M. Z. Szaburov, K. J. Vorosilov, G. K. Zsukov, L. I. Brezsnyev, N. I. Beljajev és P. N. Poszpjelov vitték.

A gyászmenet a Kreml kőfala felé vette útját. Az Ivan Lihacsov hamvait tartalmazó urnát az előre elkészített rekeszbe helyezték és márványlappal zárták le.

A brazil parlament küldöttség látogatását a fővárosban

A Nagy Nemzetgyűlés meghívására országunkban tartózkodó brazil parlamenti képviselők kedden több látogatást tettek a fővárosban.

A délelőtti folyamán a Braz. képviselők meglátogatták a Mao Ce-dun fizetkét. A vendégek érdeklődtek a gyártási eljárás és az üzem termékei, különösen az itt gyártott társaságkocsik iránt. Paul Alexandrescu főmérnök és Nicolae Ivanescu igazga-

tóhelyettes válaszoltak a vendégek kérdéseire.

A vendégek ezután ellátogattak a Pionir-palotába. Itt egy pionir csoport fogadta őket a vörös nyakkendőket ajándékozott a látogatóknak.

A brazilai vendégek ezután a Klement Gottwald gyárat keresték fel, ahol Ion Stefanescu, a gyár igazgatója fogadta és végig vezette őket a gyár műhelyein, majd megtekintették a társadalmi létesítményeket.

Délben a brazil képviselők látogatást tettek a Külkereskedelmi Minisztériumban.

Kedden délután a brazilai parlamenti küldöttség tagjai meglátogatták a „Scinteia Háza” nyomdaipari kombinátot.

A küldöttség tagjai ezután megtekintették „A Román Népköztársaság a szocializmus építésének útján” című kiállítást. (Agerpres.)

Néhány mondatban

A rotterdami kikötőben a napokban horgonyt vetett a „Pobeda” motorhajó, amellyel 400 szovjet turista járja körül Európát.

A moszkvai „M. V. Lomonoszov” egyetem aulájában június 25-én megkezdődött a matematikusok III. összesszövetségi kongresszusa. A kongresszuson mintegy 2000 szovjet tudós és meghívott vendégként számos hírneves külföldi — köztük több román — matematikus vesz részt.

Olaszország elnökének távirata K. J. Vorosilovhoz

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Giovanni Gronchi, az Olasz Köztársaság elnökének távirata K. J. Vorosilovhoz, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnökéhez:

K. J. VOROSILOV MARSALL NAK, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökének

Moszkva.

Mind Önnek személyesen, mind a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének köszönetet mondok a köztársaság fenntartásának tizedik évfordulójára alkalmasul kifejezett jókívánságaiért. Meggyőződésem, hogy országom érdekeit is tolmácsolom, mikor a Szovjetunió népeinek továbbra is szép jövőt kívánok és sokat lelkem az Ön üzenetéhez, amelyben szolidaritásra és a béke ügyének megszilárdítására szólít.

GIOVANNI GRONCHI

A baloldali kormányzat 11 esztendő alatt földreformot hajtott végre, a nemzetgazdaság legfontosabb ágait államosította, biztosította a nők teljes egyenjóságát. 1945 óta a mezőgazdasági termelés háromszorosa emelkedett, teljesen eltűnt a munkanélküliség, az iskolák száma meg sokszorozódott és a társadalombiztosított az ország minden lakosára kiterjesztették.

Mindezek az eredmények természetesen nem érték el simán. A De Gasperi vezetés alatt álló olasz kormány idején az olasz reakció teljesen meg akarta fojtani San Marinot. 1949-ben Soelba belügyminiszter válaszába határozat létesített San Marino körül. Lezárta az utakat, nem engedte ki és be az árukat és igyekezett megakadályozni a külföldi turisták beutazását.

San Marino dolgozóit azonban kiállták a csaknem kétféve megpróbáltatást és egy határozottabban sorakoztak fel a baloldali kormány mögött. A Senni kormány umorrajzítása után, a haladó olasz közvélemény nyomására megszüntették a San Marino elleni erőszakos akciókat. 1955-ben egyezményt kötöttek, mely szabályozza az Olaszország és San Marino közötti legfőbb problémák megoldását.

A kis San Marino Köztársaság, baloldali kormányának vezetésével — újra megújította függetlenségét és állami létét és tovább halad előre a társadalmi fejlődés útján. Sz. M.

San Marino — baloldali köztársaság Olaszország szívében

San Marino Köztársaság az Appenini félsziget északi részén, az Appenini hegyláncokhoz tartozó Monte Titano oldalain terül el. Mindenfelől olasz tartományok: Pesaro, Urbino, Forgi, veszik körül.

San Marino egyike a világ legkisebb államainak. Területe mindössze 61 négyzetkilométer, lakosainak száma 13.500 (1953-as adatok szerint). Fővárosának, San Marino-nak 2000 lakosa van.

San Marino köztársaságot, melyet Nyugat-Európa legnagyobb államának tartanak — 301-ben alapították. A hagyomány azt tartja, hogy alapítója egy Marino nevű dalmát közműves volt, aki Diocletianus császár üldözése elől menekült az Adria tulsó partjára és a Titano hegyen talált menedéket. Itt egy közműves közösséget alakított, mely fokozatosan kiszélesedett és lassanként önkormányzati területt vált. Megalapítójának tiszteletére a köztársaság a San Marino nevet kapta. Már 855-ben a közeli Rimini olasz város püspöke kénytelen volt hivatalosan független államként elismerni. 1295-ben tették közzé San Marino köztársaság első írott alkotmányát, mely hivatalosan 1599-ben lépett életbe. Előírásai közül számos meg ma is érvényben van.

Tizenhat évszázados történelme folyamán San Marino sokszor kényszerült arra, hogy megvédje szabadságát és függetlenségét.

San Marino szabadságszerető lakosai örömmel nyújtottak menedéket a vallási vagy politikai okokból üldözötteknek. 1849-ben — dacolva az osztrák hadsereg fenyegetéseivel — a köztársaság menedéket adott a nagy olasz szabadságharcosnak, Garibaldi-nak és hadtestének.

Mussolini uralkodása után számos haladó olasz talált menedéket San Marino-ban.

A második világháború alatt San Marino Köztársaság megőrizte függetlenségét, de az Olaszország területén folyó hadműveletek folyamán sokat szenvedett. Az angol-amerikai légierők bombázták San Marino városát, és elpusztították a San Marino-Rimini vasutat.

A köztársaság lakosainak fő foglalkozása a mezőgazdaság és az állattenyésztés. Ipari kiscsi, de korszerű. Van textilgyára, két cementgyára, 5 kerámiai üzem, gumigyára, bányára, papírgyára és fejlett faipara.

A köztársaság fontos jövedelmi forrása a külföldi turisták látogatása: évente több mint félmillió külföldi érkezik San Marinoba.

Az államhatalom legfőbb szerve a „Nagy Tanács” (parlament), melynek 60, a lakosság által négy évre választott képviselője van. A „Nagy Tanács” saját soraiból választja meg a kormány tíz tagját, beéneve a két — külügyi és belügyi — államtitkárt, valamint a köztársaság bíráit. A végrehajtó hatalmat a képviselők soraiból hat hónapra megválasztott két regenskapitány gyakorolja.

A második világháború befejezése San Marino minden szempontból elmaradott ország volt. Parasztrajai évszázadokon át patriarchális rendszerben éltek. 1906-ban bevezették ugyan a választójogot, de ez nem sokat változtatott a helyzeten. A parasztság lényegében jobbágysorban maradt, a nők nem semmi joguk sem volt.

A nagy fordulat 1945-ben, közvetlenül Olaszország felszabadulása után következett be. San Marino-ban is hatalmas választást tartottak, melyből a kommunisták és szocialisták blokkja került ki győzelemre. Azóta baloldali kormányzat áll a köztársaság élén, melynek helyzete a tavaly augusztus-

ban tartott választásokon még jobban megszilárdult. A hatvan mandátumból a kommunisták és szocialisták — az előző választás 31 mandátumával szemben — 35 mandátumot szereztek, a kereszténydemokraták 23-at, a szocialdemokraták 2-ot.

A baloldali kormányzat 11 esztendő alatt földreformot hajtott végre, a nemzetgazdaság legfontosabb ágait államosította, biztosította a nők teljes egyenjóságát. 1945 óta a mezőgazdasági termelés háromszorosa emelkedett, teljesen eltűnt a munkanélküliség, az iskolák száma meg sokszorozódott és a társadalombiztosított az ország minden lakosára kiterjesztették.

Mindezek az eredmények természetesen nem érték el simán. A De Gasperi vezetés alatt álló olasz kormány idején az olasz reakció teljesen meg akarta fojtani San Marinot. 1949-ben Soelba belügyminiszter válaszába határozat létesített San Marino körül. Lezárta az utakat, nem engedte ki és be az árukat és igyekezett megakadályozni a külföldi turisták beutazását.

San Marino dolgozóit azonban kiállták a csaknem kétféve megpróbáltatást és egy határozottabban sorakoztak fel a baloldali kormány mögött. A Senni kormány umorrajzítása után, a haladó olasz közvélemény nyomására megszüntették a San Marino elleni erőszakos akciókat. 1955-ben egyezményt kötöttek, mely szabályozza az Olaszország és San Marino közötti legfőbb problémák megoldását.

A kis San Marino Köztársaság, baloldali kormányának vezetésével — újra megújította függetlenségét és állami létét és tovább halad előre a társadalmi fejlődés útján. Sz. M.

D. I. Sepilov látogatása Libanonban

BEIRUT. (Agerpres.) A TASZSZ jelenti:

D. T. Sepilov, a Szovjetunió külügyminisztere, aki hivatalos látogatásra érkezett Beiruthba, június 26-án délelőtti megkoszorúzza az ismeretlen katona sírját. A koszoru szalagján a következő felírás volt olvasható: „D. T. Sepilov, a Szovjetunió külügyminisztere részéről a hazájuk függetlenségéért vívott harcban elesett libanoni hősöknek.”

Libanon részéről résztvettek a megkoszorúzás Robert Clad, a külügyminisztérium protokoll osztályának helyettes főnöke, Dager ezredes, a beiruti helyőrség parancsnoka és más libanoni magasrangú tiszték. Szovjet részről jelen voltak: S. P. Kiktyev, a Szovjetunió libanoni ügyvivője, N. P. Sulickij követségi tanácsos, K. Zaszorin, a Szovjetunió libanoni követségének katonai attaséja, valamint a követség diplomáciai személyzete.

Ezután D. T. Sepilov hivatalos látogatást tett Kamil Samunnál, Libanon köztársasági elnökénél, valamint Abdallah Yafi miniszterelnökénél, Selim Lahud, Libanon külügyminiszterénél, Adel Eszerjan, a parlament elnökénél, akikkel hosszabb beszélgetést folytattak. Jelen volt a megbeszélésen S. P. Kiktyev, a Szovjetunió libanoni ügyvivője.

D. T. Sepilov június 26-án délután hivatalos tárgyalásokat kezdett a libanoni kormány vezetőivel.

A DOZSA GYÖRGY

Julius 1-ig: Vállalom a felelősséget. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. Naponta matiné 10 és 12 óra.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: Julius 1-ig: Podhale lángokban. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.

„HERBAK JANOS” mozi: Julius 1-ig: A gáncs nélküli lovag. Előadások: 3, 5 és 7 óra, 9 óra. A kaméliás hölgy. Délelőtti 10 és 12 óra matiné: A kaméliás hölgy.

„I. L. CARAGIALE” mozi: Julius 1-ig: Rákóczi hadnagya. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.

„IFJUSÁGI” mozi (volt UJ idők): június 28-án: Érettségi vizsga. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.

„SOLIDARITATEA” mozi: (Gál): Julius 1-ig: Ritád a harmadik. Előadások: hétköznap este 7 óra, vasárnap: 3, 5, 7 és 9 óra, matiné 11 óra.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikela): Julius 1-ig: Híntón járó szerelem. Előadások: este 8 óra, szombat: 6 és 8 óra, vasárnap: 2, 4, 6 és 8 óra.

„DECEMBER 30” üzemi filmstúdió: június 30 és július 1-én: Disz-előadás. Előadások: 3, 5 és 7 óra, vasárnap 11 óra matiné.

„ILIE PINTILIE” CFR mozi: (Gradiste): június 29, 30 és július 1-én: Új partok felé. Előadások: munkanapokon: este 7 óra, vasárnap: 3, 5 és 7 óra.

Közlemények

Az aradi December 30 textilgyár alkalmazottak és nem képesített munkásokat a fonoda, szövőde és kikészítő üzemek részére, valamint közműveseket és nem képesített munkásokat a szállítási osztály és a gyári őrség részére. Jelentkezni lehet naponta 9—11 óra között a gyár személyzetnyilvántartási irodájában.

A városi tanács kereskedelmi osztálya közli, hogy június 29 és 30-án Aradon nyári vásárt rendez, amelyre meghívják Temesvár-tartomány összes mezőgazdasági termelőit, kollektivistáit, hogy különböző termékeiket, állataikat hozzák el eladás céljából.

A Fierarul-gyár, Arad (Tribunul Dobra-utca 18—22) azonnal alkalmazandó munkára egy közművest.

Az ADAS Allami Biztosító Társaság közli, hogy június 30-án délután 6 óra és December 30-án klubjában tartja a betűkombinációk sorsolását, az országos életbiztosítások amortizálására. A húzást változtatás művészi műsor követi. Gazdag büfé. Műsor után tánc. Széles díjtalan.

Joszip Broz Tito elvtárs beszéde

(Folytatás a 3-ik oldalról.)

Most, amikor mindez már a múlté, az Önök vezetőivel együtt arra a közös álláspontra jutottunk, hogy el kell feleltetni mindazt, ami köztünk történt és utra, a baráti együttműködés útjára kell lépniük országaink között, amelyeknek népei ugyanazon célra — a jobb, boldogabb élet, a szocializmus felépítésére törekednek.

Milyen alapokra kell helyezni a jövőnk kapcsolatát? Szomszédok vagyunk, sok olyan közös kérdés van, amelyek egyaránt érdekelnak bennünket. De hogy kapcsolatunk helyes irányban és baráti szellemben fejlődhesse, ehhez mindenképpen szükség van kölcsönös bizalomra. Allandóan és türelmelemmel kell küszöbölönnünk mindazt, ami megzavarhatná kapcsolatunkat.

Elvtársak és elvtársnők!

Az Önök országában tett rövid látogatásunk alatt meggyőződünk róla, hogy Románia népe nagy eszorgalommal és kitartással építi boldogabb, nagyszerűbb jövőjét és szép sikereket ér el. Jugoszlávia népei is ugyanezt teszik. Ez azt jelenti, hogy törekvéseink és célkitűzéseink azonosak. Ennélfogva sokoldalú együttműködésre van szükség köztünk, kölcsönös erkölcsi, politikai, kulturális és anyagi segítségben kell részeseitünk egymást. Ez lehetővé teszi, hogy könnyebben győzzük le az országaink építésének mindennapi munkájában jelentkező nehézségeket. Mi, az Önök országának vezetői és mi országunk vezetői egyaránt ezzel az örösi felelősséggel tartozunk népeinknek, hogy törekvéseink megvalósuljanak munkálkodjunk, hogy meghallgassuk szavát, hogy szigorúan tiszteletben tartjuk azokat az elveket, amelyek benne foglaltatnak a belgrádi nyilatkozatban és az itt közösen kidolgozott nyilatkozatban is és ami a legfontosabb, hogy nagy tanítómestereink — Marx, Engels és Lenin tudományos eszméi vezéreljenek bennünket s országaink sajátos körülményeikhez és lehetőségeikhez alkalmazzuk ezeket a tanításokat.

Elvtársak és elvtársnők!

A jugoszláv nép nagy meglepetéssel fogadta azt a hírt, hogy ellátogatunk az Önök országába, mert Jugoszlávia népei baráti érzéseket táplálnak a román nép iránt és azt óhajtják, hogy együttműködésünk sokoldalú legyen, hogy hosszú történelmünk folyamán elért kulturális és más eredményeinket a kölcsönös megismerés látogatás és csere útján átadjuk egymásnak. Azt hiszem, hogy kapcsolatainkban eddig fennállt úrt a jövőben valamennyi téren, kulturális, gazdasági és politikai síkon való őszinte együttműködés útján kell kiküszöbölönnünk, mert ez igen nagy hasznára válik népeinknek.

Itt tartózkodásunk ideje alatt meggyőződünk arról, hogy Románia népe is nagy rokonszenvvel viseltetik Jugoszlávia népei iránt. Ez megnyilatkozott abban a rendkívül meleg fogadtatásban, amelyben minket a román nép képten-nyomon részestett bárhol is összefutottunk. Mélységes meggyőződésemm, hogy ez is egyik kezesége annak, hogy könnyen megvalósítható lesz az, amit fentebb mondtam.

Magától értetődik, hogy mi az Önök vezetőivel, közös kérdéseinkről, nemzetközi jellegű kérdéseket is megvitattunk. Mert minket nagyon érdekelt és kell is, hogy érdekeljen mindaz, ami körülöttünk s a világban történik. Semmiféle véleménykülönbség nincsen köztünk a béke megőrzésének kérdésében, mivel ez ma a legfőbb, amely a világ összes népeit érdekli. A népek csak széken alkothatnak s építhetik jobb életüket. anélkül, hogy felniük kellene, hogy holnap mindenük megsemmisül.

A mi politikánkban az összes országok közti együttműködés politikájának, — tekintet nélkül belső társadalmi rendszerükre — nemcsak az a célja, hogy megővja az emberiséget egy új katasztrófától, az új háborútól, hanem, hogy felszámolja azt is, amit hidegháborúnak neveznek, mert ez magában rejti egy fegyveres viszály lehetőségét. A hidegháború nemcsak a nagy országok anyagi erejét emészt fel, hanem különösen a kis országokét, amelyek a fegyverkezési hajszá következtében létüket féltik. A hidegháború gátolja,

Elvtársak, honpolgárok!

Előbb már említettem, hogy együttműködésünkre vonatkozó közös nyilatkozatot írtunk alá az Önök vezetőivel. Ki kell hangsúlyoznom, hogy minden nyilatkozatnak csak akkor van igazi értéke, ha alkalmazzák, ha valóra váltják szellemét.

En azt hiszem — és nem is lehet ez másként — hogy ez a nyilatkozat, amelyet mi itt kidolgoztunk, és amely a román nép és Jugoszlávia népeinek gondolatait és törekvéseit tükrözi, alkalmazása révén nagy pozitív hatással lesz jövőbeni kapcsolatainkra.

Ugy hiszem, hogy mostani látogatásunk, bár rövid volt, mert nem volt módunkban hosszabb ideig maradni, igen eredményes volt.

Erről a helyről is még egyszer szósznetet akarok mondani a román népek és vezetőinek azért a rendkívül meleg és szívélyes fogadtatásért, amelyben részesítették és kívánnak, hogy szakadatlanul virágozzék Románia s további sikereket érjen el építőmunkájában.

Sok sikert kívánok Románia dolgozó népeinek jövő építő, alkotó munkájában, szocialista hazája javáért.

Eljen a Román Népköztársaság! Eljen a Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Román Népköztársaság kormány! Eljen a világkébe!

A Petőfi Sándor irodalmi kör irodalmi delutánja

A Petőfi Sándor irodalmi kör július 1-én délután 6 óra és Ali-mentara klub (Str. Alexandri, volt Salacz utca 1. számú) földszinti helyiségében irodalmi delután rendez, melyen helyi írók és költők olvasnak fel műveikből.

Az irodalmi kör vezetősége felhívja a tagok figyelmét, hogy előadás szánt műveikkel csütörtök délután 6 óra és jelentkezzék a Vörös Lobogó szerkesztőségében.

Az aradi menfőszolgálat közli, hogy székhelyét a Varga Katalin utca 7. szám alá helyezte át. A mentőszolgálat telefonszáma 13—13.